

Mẫu số 01. BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
CÔNG	Số: 57 ngày 21/01/2021
VĂN	CHUYÊN
ĐẾN	Lãnh đạo CC
	Phòng: VP TC
	Sao: 5

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 38/STF/2020

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần thực phẩm SANTA

Địa chỉ: Thôn Xuân Đào, xã Xuân Dục, thị xã Mỹ Hào, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Điện thoại: 02213948818

E-mail: customercare@santa.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 0107467527

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **Kẹo Elvan Fondante**

2. Thành phần: Milky fondant (60%): đường, glucose syrup, dầu thực vật(dầu cọ), bột sữa toàn phần, chất giữ ẩm(sorbitol:E420, glycerol:E422), muối, chất nhũ hóa (E471), hương sữa tổng hợp.

Sôcôla đen (20%): cacao khối, đường, bơ ca cao, bột cacao, chất nhũ hóa (E322(hương dương)), muối, vanillin.

Nhân caramel (20%): glucose syrup, đường, dầu thực vật(dầu cọ), bột sữa toàn phần, bơ (sữa), đường nghịch chuyển, chất giữ ẩm (E420-sorbitol), muối, chất nhũ hóa (E322(hương dương)), hương caramel nhân tạo.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

12 tháng kể từ ngày sản xuất (Xem thông tin PD/ED ghi trên bao bì(ngày/tháng/năm)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 220g; 250 g; 300 g; 500 g; 1 kg



- Chất liệu bao bì: sản phẩm được bao gói bằng túi PE, bên ngoài là túi PE; hộp giấy, hộp nhựa hoặc hộp thiếc, đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Sản xuất tại: Elvan Gida Sanayi ve Ticaret A.S
- Địa chỉ: Yenibosna Merkez Mh Arifaga S.K. No: 1 Bahcelievler – İstanbul- Thổ Nhĩ Kỳ.
- Nơi đóng gói: Công ty CP thực phẩm Richy miền Bắc- Cụm công nghiệp thị trấn Phùng, thị trấn Phùng, huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm** (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

#### **IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật/ quy định ATTP:

- Quyết định 46/2007/QĐ-BYT, ngày 19/12/2007: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.
- QCVN 8-1: 2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 20 tháng 10 năm 2020.  
**CÔNG TY CP THỰC PHẨM SANTA**



TỔNG GIÁM ĐỐC  
*Phan Văn Minh*

## DỰ THẢO NỘI DUNG GHI NHÃN TIẾNG VIỆT



### **Kẹo Elvan Fondante**

**Thành phần:** Milky fondant (60%): đường, glucose syrup, dầu thực vật(dầu cọ), bột sữa toàn phần, chất giữ ẩm(sorbitol:E420, glycerol:E422), muối, chất nhũ hóa (E471), hương sữa tổng hợp.

Sôcôla đen (20%): cacao khối, đường, bơ ca cao, bột cacao, chất nhũ hóa (E322(hương dương)), muối, vanillin.

Nhân caramel (20%): glucose syrup, đường, dầu thực vật(dầu cọ), bột sữa toàn phần, bơ (sữa), đường nghịch chuyển, chất giữ ẩm (E420-sorbitol), muối, chất nhũ hóa (E322( hương dương)), hương caramel nhân tạo.

**NSX/HSD:** Xem thông tin PD/ED ghi trên bao bì(ngày/tháng/năm)

**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng ăn trực tiếp

**Bảo quản:** Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp

**Khối lượng tịnh:** 220 g/250 g/300 g/500 g/1 kg

**HSTCB số:** 38/ STF/ 2020

**Nhà sản xuất:** Elvan Gida Sanayi ve Ticaret A.S

**Địa chỉ:** Yenibosna Merkez Mh Arifaga S.K. No: 1 Bahcelievler – İstanbul- Thổ Nhĩ Kỳ.

**Xuất xứ:** Thổ Nhĩ Kỳ

**Thương nhân chịu trách nhiệm:** CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM SANTA

Địa chỉ: Thôn Xuân Đào, xã Xuân Dục, thị xã Mỹ Hào, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Tel/Fax: + 84 221 3 94 88 18.

**Nơi đóng gói:** Công ty CP thực phẩm Richy miền Bắc- Cụm công nghiệp thị trấn

Phùng, thị trấn Phùng, huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội.

Name:  
Nhãn hộp kẹo bát giác Fondanté

Specifications:  
W 48mm x H 48mm



18. **Fontante** - это кондитерский крем, состоящий из сахара, сливочного масла, яичных белков, лимонного сока, лимонной кислоты, ароматизатора и красителя. Крем имеет густую консистенцию и используется для украшения тортов, пирожных, кексов, булочек и других кондитерских изделий. Крем можно использовать как начинку для пирожных и кексов.

**Состав:** Сахар, сливочное масло, яичные белки, лимонный сок, лимонная кислота, ароматизатор, краситель.

**Содержание:** 100 г.

**Срок годности:** 12 месяцев.

**Условия хранения:** Хранить в сухом, прохладном месте, защищенном от влаги и света.

**Способ применения:** Крем можно использовать как начинку для пирожных и кексов. Для этого крем наносится на подготовленные изделия с помощью кондитерского мешка.

**Важно!** Не употреблять крем лицам, страдающим аллергией на яйца, молоко или цитрусовые.

**Сделано в России.**

**Производитель:** ООО «Эйван»

**Адрес:** 125080, г. Москва, ул. Мясницкая, д. 28/1

**Телефон:** +7 (495) 787-0000

**Сайт:** [www.eivan.ru](http://www.eivan.ru)

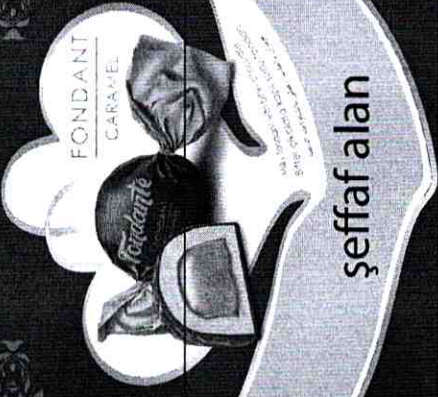


**Энергетическая ценность / Nutrition Facts / Διατροφικές πληροφορίες**

Энергия / Energy / Ενέργεια	311
Жиры / Fat / Λιπαρά	21,3
Углеводы / Sugar / Σακχαρώδη υδατάνθρακες	31,1
Белки / Protein / Πρωτεΐνη	2,1
Соль / Salt / Άλας	0,1

**Eivan**

# Fontante



**Eivan**

# Fontante



შეფაფხველი კრემი



47mm 6mm 12mm 12mm 90mm 12mm 12mm 532mm 6mm

270mm 170mm 20mm 170mm 40mm 70mm 60mm



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

\*\*\*\*\*

**GIẤY CHỨNG NHẬN**  
**CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM**  
**SỞ CÔNG THƯƠNG HÀ NỘI**  
**CHỨNG NHẬN**

..... **CÔNG TY CP. THỰC PHẨM RICHY MIỀN BẮC** .....

Loại hình sản xuất: ..... **ĐÓNG GÓI BÁNH, KEO** .....

Người đại diện theo pháp luật: **Trần Sỹ Trục**

Địa chỉ sản xuất: ..... **Cụm Công nghiệp thị trấn Phùng, thị trấn Phùng,**

..... **huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội, Việt Nam.** .....

Điện thoại: **024.33885127** ..... Fax: .....

**ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH**

Hà Nội, ngày **19**, tháng **12**, năm **2019**

**KT. GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Đàm Tiến Thắng**

Số cấp: **170**...../GCNATTP-SCT  
Giấy chứng nhận có hiệu lực đến  
ngày **18.1.2022**.....



**LOTUSLAB**

Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.  
Tabiinkale Mah. Fırat 1 Cd. Bahçeşehir Projesi 4/1-AJ  
Avustur İSTANBUL/TÜRKİYE

**BẢN SAO**



TS EN ISO/IEC 17025
AB-1130-T
AB-1130-T
202008346
09-20

Rapor No (Report Number) : 202008346  
Revizyon No (Revision Number) : R0  
Rapor Tarihi (Report Date) : 21.09.2020  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 21.09.2020

Sayı (No.) : 08346  
Konu (Subject) : Özel İstek (Special Request)

**Elvan Gıda San. Ve Tic. A.Ş.**

4.09.2020 tarihinde Onur ABBASLAR tarafından gönderilen Elvan Fondante Chocolate (Milky Fondante) numunesine ait düzenlenen 202008346 nolu 'Muayene ve Analiz Raporu' ekte sunulmuştur.

Bilgilerinize.

Please be informed that, the Examination and Analysis Report, composed for the Elvan Fondante Chocolate (Milky Fondante) sample no. 202008346, sent by Onur ABBASLAR on 4.09.2020 is presented as annexed.

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Ngày: 23-09-2020  
79538-01  
Số chứng thực ..... Quyền số: ..... SCT/BS

e-izmalıdır (e-signed)

**Nevzat TEZCAN**

**Müdür (Manager)**

Eki (Annex): Muayene ve Analiz Raporu (Examination and Analysis Report)

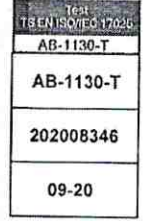


**CÔNG CHỨNG VIÊN**  
*Lương Thị Nga*

Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği elektronik olarak imzalanmıştır. (This document has been signed electronically in accordance with the Electronic Signature Law No. 5070.)  
Belge Doğrulama Linki: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekran>. Doğrulama Kodu: 523317E5471C4610B. (Document Verification Link: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekran> Verification Code: 523317E5471C4610B)  
Doküman No (Document Number) : LOTUSLAB.F.03.TL.02.PR.16  
Yayın Tarihi (Published on) : 06.11.2018  
Revizyon No (Revision Number) : 04  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 20.05.2020



Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.  
Tahtakale Mah. Fırat 1 Cd. Bahçeciyi's Projesi 4/1-A/1  
Avcılar İSTANBUL TÜRKİYE



Rapor No (Report Number) : 202008346  
Revizyon No (Revision Number) : R0  
Rapor Tarihi (Report Date) : 21.09.2020  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 21.09.2020

### MUAYENE VE ANALİZ RAPORU (EXAMINATION AND ANALYSIS REPORT)

#### Analizin Amacı (Purpose of Analysis)

Numunenin Adı - Kodu / Markası (Name - Code / Brand of Sample)

Firma Adı (Company Name)

Firma Adresi (Company Address)

Numuneyi Gönderen (Sample Sent by)

Numunenin Alındığı Yer (Sample Collected from)

Numune Alma Tutanağı Tarihi ve Sayısı (Sampling Protocol Date and No.)

Numune Seri - Parti Numarası / Mühür Numarası (Sample Serial - Lot Number / Seal Number)

Numunenin Ambalajı / Miktarı / Kabul Sıcaklığı (°C) (Package / Quantity / Acceptance Temp. (°C) of Sample)

Numunenin Üretim / Son Kullanma Tarihi (Sample Production Date / Expiration Date)

Numunenin Kabul Tarihi (Date of Acceptance of Sample)

Analiz Başlangıç ve Bitiş Tarihi (Start / End Dates of Analysis)

#### Özel İstek (Special Request)

Elvan Fondante Chocolate (Milky Fondante) (Elvan Fondante Chocolate (Milky Fondante)) / Elvan Fondante

Elvan Gıda San. Ve Tic. A.Ş.

1. Organize Sanayi Bölgesi 7 Nolu Yol No:1 - ARIŞIYE - SAKARYA

Elvan Gıda San. Ve Tic. A.Ş.

-

L00627C / -

Orijinal Ambalaj (Original package) / 2\*500 g / 25,6

- / -

04.09.2020

04.09.2020 / 21.09.2020

Analiz, Birim (Analysis, Unit)	Allparametre (Parameters)	Sonuç (Result)	TL / ÖL (LOD / LOQ)	GK(%) (R)	ÖB(±) (U)	Analiz Metodu (Analysis Method)	Limit	Değ (Con)
1. *Rutubet Tayini, % (m/m) (*Determination of Moisture, % (m/m))		7,98			0,81	TS 7800		DY (CE)
2. *Toplam Şeker Tayini, % (*Determination of Total Sugar, %)		55,2			2,34	TS 1466		DY (CE)
3. *Karbonhidrat Tayini, % (*Determination of Carbohydrate, %)		70,92				FAO Food and Nutrition Paper 77 Food Energy-Methods of Analysis and Conversion Factors		DY (CE)
4. *Kül Tayini, % (*Determination of Ash, %)		0,9			0,04	NMKL 173		DY (CE)
5. *Protein Tayini, % (F:6,25) (*Determination of Protein, % (F:6,25))		2,6			0,28	İşletme İçi Metot - "LOTUSLAB.AT.L3.037" (AOAC 992.15, VELP Aplikasyon Notundan modifiye edilmiştir) (In house method- "LOTUSLAB.AT.L3.037" (Modified from AOAC 992.15, VELP Application Note))		DY (CE)
6. *Diyet Lif Tayini, % (*Determination of Dietary Fiber, %)		0,2			0,03	AOAC 991.43		DY (CE)
7. *Toplam Yağ Tayini, % (*Determination of Total Fat, %)		17,4			0,49	NMKL 160		DY (CE)
8. *Enerji Tayini, Kcal/100g (*Determination of Energy, Kcal/100g)		451,1				FAO Food and Nutrition Paper 77 Food Energy-Methods of Analysis and Conversion Factors		DY (CE)
9. *Melamin Tayini, mg/kg (*Melamine Analysis, mg/kg)		Tespit Edilemedi (Not detected)	0,736			İşletme İçi Metot- "LOTUSLAB.AT.L4.021" (LIB 4421 Melamine and Cynuric Acid Residues in Infant Formula using LC-MS/MS ndan modifiye edilmiştir) (In house method- "LOTUSLAB.AT.L4.021" (Modified from LIB 4421 Melamine and Cynuric Acid Residues in Infant Formula using LC-MS/MS))	2,5	U (P)
10. *ICP-MS ile Multi Element Tayini, mg/kg (*Multi Element Analysis with ICP-MS, mg/kg)	Arsenik (As) (Arsenic (As))	Tespit Edilemedi (Not detected)	0,008			İşletme içi metot (NMKL 186) (In House Method (NMKL 186))		DY (CE)
	Kadmiyum (Cd) (Cadmium (Cd))	Tespit Edilemedi (Not detected)	0,007					DY (CE)
	Kurşun (Pb) (Lead (Pb))	Tespit Edilemedi (Not detected)	0,007					DY (CE)
11. *Okratoksin A Tayini, µg/kg		Tespit Edilemedi	0,7			İşletme İçi Metot- "LOTUSLAB.AT.L5.009" (R-		DY

Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği elektronik olarak imzalanmıştır. (This document has been signed electronically in accordance with the Electronic Signature Law No. 5070.)

Belge Doğrulama Linki: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Doğrulama Kodu: 523317E5471C4610B. (Document Verification Link: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Verification Code: 523317E5471C4610B)

Doküman No (Document Number) : LOTUSLAB.F.03.TL.02.PR.16

Yayın Tarihi (Published on) : 06.11.2018

Revizyon No (Revision Number) : 04

Revizyon Tarihi (Revision Date) : 20.05.2020





# LOTUSLAB

Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.  
Tahtakale Mah. Fırat 1 Cd. Bahçeciyi's Projesi 4/1-AJ  
Avcılar İSTANBUL TÜRKİYE



TS EN ISO/IEC 17025
AB-1130-T
AB-1130-T
202008346
09-20

Rapor No (Report Number) : 202008346  
Revizyon No (Revision Number) : R0  
Rapor Tarihi (Report Date) : 21.09.2020  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 21.09.2020

Analiz (Analyses)	Açıklama (Description)
*Aflatoxin B1 Tayini, µg/kg (*Determination of Aflatoxin B1, µg/kg)	Tespit Edilemedi (Not detected) 1.07 AOAC 999.07 max: 5 U (P)
*Toplam Aflatoxin (B1, B2, G1, G2) Tayini, µg/kg (*Determination of Aflatoxins (B1, B2, G1, G2), µg/kg)	Tespit Edilemedi (Not detected) B1:1.07, B2:0.57, G1:0.85, G2:0.97 AOAC 999.07 max: 10 U (P)
*Bacillus cereus Sayımı, kob/gr (*Enumeration of Presumptive Bacillus cereus, cfu/gr)	<10 TS EN ISO 7932 10 <sup>3</sup> U (P)
*Acrobik Koloni Sayımı (AKS), kob/gr (*Enumeration of Aerobic Colony Count, cfu/gr)	<10 TS EN ISO 4833-1 DY (CE)
*Maya-Küf Sayımı, kob/gr (*Enumeration of Yeasts and Moulds, cfu/gr)	<10 TS ISO 21527-1   TS ISO 21527-2 (TS ISO 21527-1   TS ISO 21527-2) 10 <sup>3</sup> U (P)
*Koliiform Bakteri Sayımı, kob/gr (*Enumeration of Coliforms, cfu/gr)	<10 TS ISO 4832 10 <sup>2</sup> U (P)
*Salmonella spp. Aranması, /25g (*Detection of Salmonella spp., /25g)	Tespit edilemedi. (Not detected.) TS EN ISO 6579-1 0/25g-ml U (P)
*Koagülaz Pozitif Stafilocokların Sayımı - (Staphylococcus aureus ve diğer türler), kob/gr (*Enumeration of Coagulase Positive Staphylococci (Staphylococcus aureus and Other Species), cfu/gr)	<10 TS 6582-1 EN ISO 6888-1 10 <sup>3</sup> U (P)
*Escherichia coli Sayımı, kob/gr (*Enumeration of beta-glucuronidase-Positive Escherichia coli, cfu/gr)	<10 TS ISO 16649-2 <10 U (P)
*Melamin Tayini (*Melamine Analysis)	Türk Gıda Kodeksi Bulaşanlar Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Contaminants in Foodstuffs.)
*Bacillus cereus Sayımı (*Enumeration of Presumptive Bacillus cereus)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Maya-Küf Sayımı (*Enumeration of Yeasts and Moulds)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Koliiform Bakteri Sayımı (*Enumeration of Coliforms)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Salmonella spp. Aranması (*Detection of Salmonella spp.)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Koagülaz Pozitif Stafilocokların Sayımı - (Staphylococcus aureus ve diğer türler) (*Enumeration of Coagulase Positive Staphylococci (Staphylococcus aureus and Other Species))	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Escherichia coli Sayımı (*Enumeration of beta-glucuronidase-Positive Escherichia coli)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Aflatoxin B1 Tayini (*Determination of Aflatoxin B1)	Türk Gıda Kodeksi Bulaşanlar Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Contaminants in Foodstuffs.)
*Toplam Aflatoxin (B1, B2, G1, G2) Tayini (*Determination of Aflatoxins (B1, B2, G1, G2))	Türk Gıda Kodeksi Bulaşanlar Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Contaminants in Foodstuffs.)
*Enerji Tayini (*Determination of Energy)	1887,3 kJ/100g

Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği elektronik olarak imzalanmıştır. (This document has been signed electronically in accordance with the Electronic Signature Law No. 5070.)  
Belge Doğrulama Linki: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Doğrulama Kodu: 523317E5471C4610B. (Document Verification Link: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Verification Code: 523317E5471C4610B)  
Doküman No (Document Number) : LOTUSLAB.F.03.TL.02.PR.16  
Yayın Tarihi (Published on) : 06.11.2018  
Revizyon No (Revision Number) : 04  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 20.05.2020



Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.  
Tahtakale Mah. Fırat 1 Cd. Bahçeçiyi's Projesi 4/1-AJ  
Avcılar İSTANBUL/TÜRKİYE



Test TS EN ISO/IEC 17025
AB-1130-T
AB-1130-T
202008346
09-20

Rapor No (Report Number) : 202008346  
Revizyon No (Revision Number) : R0  
Rapor Tarihi (Report Date) : 21.09.2020  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 21.09.2020

**Notlar (Notes)**

1. Beyan edilen genişletilmiş ölçüm belirlenliği, standart belirlenliğin % 95 güven seviyesi için kullanılan k=2 genişletme katsayısı ile çarpılmasıyla elde edilmiştir. (The reported expanded uncertainty is calculated using a coverage factor of 2, which gives a level of confidence of approximately 95%.)
2. Testin alınan numuneyle yapılan imayene ve analiz sonucunda yukarıda belirtilen değerler tespit edilmiştir. Analiz sonuçları yukarıda belirtilen numune için geçerlidir. (The above mentioned values were obtained as a result of the conducted tests and analysis that were run for the received sample. The results are valid for only the above mentioned sample.)
3. Bu analiz raporunun hiçbir bölümü tek başına veya ayrı ayrı kullanılmamalıdır. (No parts of this analysis report may be used completely or separately.)
4. Özel İstek raporlar Adli - İdari işlemlerde kullanılmamalıdır. (Special Request reports shall not be used by the Administrative/Judicial processes.)
5. Bu Müayene ve Analiz Raporu, Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.'nin onayı olmadan çoğaltılamaz, reklam amacıyla kullanılmamalıdır. (This examination and analysis report can not be reproduced or used for advertising purposes without the permission of Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.)
6. İmzasız raporlar geçerli değildir. (Reports without signatures are invalid.)
7. Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş., TÜRKAK'ın AB-1130-T ile TS EN ISO/IEC 17025:2017 standardına göre akredite edilmiştir. (Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş. accredited by TÜRKAK under registration number AB-1130-T for TS EN ISO/IEC 17025:2017 as test laboratory.)
8. Bu analiz TÜRKAK akreditasyonu kapsamındadır. Türk Akademi Kurumu (TÜRKAK) deney raporlarının tanınması konusunda Avrupa Akademi Kurumu Birliği (IA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Ünsümlenmiş Laboratuvar Akademi Kurumu Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalanmıştır. (\*\*\* This analysis is covered by TÜRKAK accreditation. Turkish Accreditation Agency (TÜRKAK) is a signatory to the European co-operation for accreditation (EUA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports.)
9. Bu rapor www.lotuslab.com.tr adresinde yayımlanmış olan "Numune Kabul Kriterleri ve Fergat Beyanı" ve "Karar Kurallı Prosedürü" çerçevesinde hazırlanmıştır. (This Examination and Analysis Report has been issued according to the "Sample Acceptance Criteria and Disclaimers" and "Procedure for the Definition of Decision Rules" published on the www.lotuslab.com.tr website.)

**Kısaltmalar (Abbreviations)**

Değ: Değerlendirme (Com: Comment)  
U: Uygun (P: Pass)  
Uİ: Uygun Değil (F: Fail)  
DY: Değerlendirile Yaptırıldı (CE: Cannot be Evaluated)  
ÖL: Ölçüm Limiti (LOQ: Limit Of Quantitation)  
TL: Tespit Limiti (LOD: Limit Of Detection)  
ÖD: Ölçüm Belirsizliği (U: Uncertainty of Measurement)  
MNT: Mithilal Naylon Tezbe (Officially scales nylon bag)  
GK: Geri Kazanım (R: Recovery)  
KM: Kurum Müdürlüğü (DM: Dry Matter)

e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )
Dr. Zehra Seda MAVİLİ	Esra Damla GÖNEN	Muzaffer AYDIN	Nejat GÜNEY	Zafer VAROL	Ömür SADIKOĞLU
Mikrobiyoloji Lab. Sor.	Fiziksel An. Lab.Sor.	Kınyasal An. Lab. Sor. V.	Kalınltı Dioksin ve Mineral An. Lab. Sor.	Katkı Mikotoksin An. Lab. Sor.	Numune Kabul ve Rap. Bir. Sor.
( Microbiology Laboratory Supervisor )	( Physical Analysis Laboratory Supervisor )	( Chemical Analysis Laboratory Supervisor D. )	( Residue, Dioksin nnd Mineral Analysis Laboratory Supervisor )	( Additives and Mycotoxin Analysis Laboratory Supervisor )	( Sample Admission and Reporting Unit Supervisor )

Tasdik Olunur (Approved by)  
21.09.2020

e-İmzalıdır (e-signed)  
Nezhat TEZCAN  
Müdür (Manager)



# LOTUSLAB

Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.S.

Báo cáo số: 202008346

Số duyệt: R0

Ngày báo cáo: 21.09.2020

Ngày duyệt: 21.09.2020

Số: 08346

Tiêu đề: Yêu cầu đặc biệt

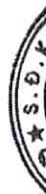
## ELVAN GIDA SAN. Ve Tic.A.S

Chúng tôi thông báo: báo cáo kiểm tra và phân tích cho sản phẩm Elvan Fondante Chocolate (Milky Fondante) mẫu số.202008346, gửi bởi Onur ABBASLAR vào ngày 04.09.2020 được trình bày theo annex đính kèm.

**Nevzat TEZCAN**

**Giám đốc Müdür**

Phụ lục: Báo cáo kiểm tra và phân tích



# LOTUSLAB

Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.S.

Báo cáo số: 202008346

Số duyệt: R0

Ngày báo cáo: 21.09.2020

Ngày duyệt: 21.09.2020

## BÁO CÁO KIỂM TRA VÀ PHÂN TÍCH

Mục đích báo cáo:

Yêu cầu đặc biệt

Tên mẫu

Elvan Fondante Chocolate(Milky Fondante)

Tên công ty

Elvan Gıda San.Ve Tic.A.S

Địa chỉ công ty

1.Organize Sanayi Bolgesi 7 Nolu Yol số 1-ARIFIYE-SAKARYA

Số mẫu-Số lô- Số seal

L00627C/-

Số lượng mẫu

Gói nguyên bản 2\*500g/25,6

Ngày chấp nhận mẫu

04.09.2020

Ngày bắt đầu/Kết thúc báo cáo

21.09.2020

Phân tích, Đơn vị	Chỉ tiêu	Kết quả (R)	LOD/LOQ (U)	Phương pháp PT	Giới hạn
Độ ẩm,%(m/m)		7,98	0,81	TS 7800	
Đường tổng,%		55,2	2,34	TS 1466	
Cacbonhydrate,%		70,92		FAO Food and Nutrition paper 77 Food Enery- PP phân tích và chuyển đổi các yếu tố	
Tro,%		0,9	0,04	NMKL 173	
Protein,%(F:6,25)		2,6	0,28	PP nội bộ-LOTUSLAB.AT.L3.037	
Chất xơ,%		0,2	0,03	AOAC 991.43	
Tổng béo,%		17,4	0,49	NMKL 160	
Năng lượng,kcal/100g		451,1		FAO Food and Nutrition paper 77 Food Enery- PP phân tích và chuyển đổi các yếu tố	
Melamine,mg/kg		Không phát hiện	0.736	PP nội bộ-"LOTUSLAB.AT.L4.021"	2.5

PT đa thành phần với ICP-MS,mg/kg	Arsen(As) không phát hiện	PP nội bộ (NMKL 186)	
	Cadmium(Cd) không phát hiện		
	Chì(Pb) Không phát hiện		
Orchratoxin A, µg/kg	Không phát hiện	PP nội bộ "LOTUSLAB.AT.L5.009"	
Aflatoxin B1, µg/kg	Không phát hiện	AOAC 999.07	tối đa:5
Aflatoxin(B1,B2,G1,G2) µg/kg	Không phát hiện	AOAC 999.07	tối đa:10
B.cereus, cfu/gr	<10	TS EN ISO7932	10 <sup>3</sup>
Tổng vi khuẩn hiếu khí, cfu/gr	<10	TS EN ISO 4833-1	
Nấm men, nấm mốc, cfu/gr	<10	TS ISO 21527-1/TS ISO 21527-2	
Coliforms, cfu/gr	<10	TS ISO 4832	10 <sup>2</sup>
Salmonella spp/25g	Không phát hiện	TS EN ISO 6579-1	0/25g-ml
Staphylococcus aureus và các loại khác, cfu/gr	<10	TS EN ISO6582-1 EN ISO 6888-1	10 <sup>3</sup>
E. Coli,cfu/gr	<10	TS ISO 16649-2	<10

Phân tích	Mô tả
Phân tích Melamine	Đánh giá dựa trên Quy định Codex thực phẩm Thổ Nhĩ về các chất gây ô nhiễm trong thực phẩm
B cereus	Đánh giá dựa trên Quy định Codex thực phẩm Thổ Nhĩ về Chỉ tiêu vi sinh vật
Nấm men nấm mốc	Đánh giá dựa trên Quy định Codex thực phẩm Thổ Nhĩ về Chỉ tiêu vi sinh vật
Coliforms	Đánh giá dựa trên Quy định Codex thực phẩm Thổ Nhĩ về Chỉ tiêu vi sinh vật
Salmonella	Đánh giá dựa trên Quy định Codex thực phẩm Thổ Nhĩ về Chỉ tiêu vi sinh vật
Staphylococcus aureus và các loại khác, cfu/gr	Đánh giá dựa trên Quy định Codex thực phẩm Thổ Nhĩ về Chỉ tiêu vi sinh vật
E.Coli	Đánh giá dựa trên Quy định Codex thực phẩm Thổ Nhĩ về Chỉ tiêu vi sinh vật
Aflatoxin B1	Đánh giá dựa trên Quy định Codex thực phẩm Thổ Nhĩ về các chất gây ô nhiễm trong thực phẩm
Aflatoxin B1,B2,G1,G2	Đánh giá dựa trên Quy định Codex thực phẩm Thổ Nhĩ về các chất gây ô nhiễm trong thực phẩm
Năng lượng	1887,3kj/100g

**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**  
**NOTARY TESTIMONY**

Hôm nay, ngày 23 tháng 09 năm 2020, tại trụ sở Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga - Địa chỉ: A4TT19, Khu đô thị Văn Quán - Yên Phúc, Phường Phúc La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội,  
Today, September 23, 2020 at Truong Thi Nga Notary Office, A4TT19, Van Quan - Yen Phuc Urban Area, Phuc La Ward, Ha Dong District, Hanoi City.

Tôi là Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga - Thành phố Hà Nội, Địa chỉ: A4TT19, Khu đô thị Văn Quán - Yên Phúc, Phường Phúc La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội,  
I, the undersigned, Notary Public of Truong Thi Nga Notary Office, A4TT19, Van Quan - Yen Phuc Urban Area, Phuc La Ward, Ha Dong District, Hanoi City.

**CHỨNG NHẬN:**  
**CERTIFY THAT:**

- Bản dịch này do ông (bà): Nguyễn Ngọc Anh, CMND số: 168462646, cấp ngày 10/03/2012, nơi cấp: Công an Hà Nam, là cộng tác viên biên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, A4TT19, Khu đô thị Văn Quán - Yên Phúc, Phường Phúc La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- This is translation from English to Vietnamese by Mr. (Mrs.) Nguyen Ngoc Anh, ID No. 168462646 issued on 10/03/2012 in Ha Nam, who is translation collaborator of Truong Thi Nga Notary Office, A4TT19, Van Quan - Yen Phuc Urban Area, Phuc La Ward, Ha Dong District, Hanoi City.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của ông (bà): Nguyễn Ngọc Anh;
- Signature in the translation is the true and authentic signature of Mr. (Mrs.) Nguyen Ngoc Anh;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- The contents of the translation are correct and do not violate the law or social morality;
- Bản dịch gồm tờ, trang, lưu một bản tại Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, A4TT19, Khu đô thị Văn Quán - Yên Phúc, Phường Phúc La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội.
- The translation includes sheets, pages, one of which is retained in Truong Thi Nga Notary Office, A4TT19, Van Quan - Yen Phuc Urban Area, Phuc La Ward, Ha Dong District, Hanoi City.

Số công chứng : 9749 ,Quyển số 01 TP/CC-SCC/BD  
Notarized No.: ,Book No.01 TP/CC-SCC/BD

**NGƯỜI DỊCH**  
**TRANSLATION COLLABORATOR**

*Anh*

Nguyễn Ngọc Anh

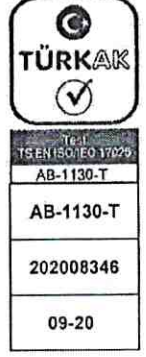
**CÔNG CHỨNG VIÊN**  
**NOTARY PUBLIC**



**CÔNG CHỨNG VIÊN**  
**Trương Thị Nga**



Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.  
Tahtakale Mah. Fırat 1 Cd. Bahçecity's Projesi 4/1-AJ  
Aveclar İSTANBUL/TÜRKİYE



Rapor No (Report Number) : 202008346  
Revizyon No (Revision Number) : R0  
Rapor Tarihi (Report Date) : 21.09.2020  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 21.09.2020

Sayı (No.) : 08346  
Konu (Subject) : Özel İstek (Special Request)

### Elvan Gıda San. Ve Tic. A.Ş.

4.09.2020 tarihinde Onur ABBASLAR tarafından gönderilen Elvan Fondante Chocolate (Milky Fondante) numunesine ait düzenlenen 202008346 nolu 'Muayene ve Analiz Raporu' ekte sunulmuştur.

Bilgilerinize.

Please be informed that, the Examination and Analysis Report, composed for the Elvan Fondante Chocolate (Milky Fondante) sample no. 202008346, sent by Onur ABBASLAR on 4.09.2020 is presented as annexed.

e-imzalıdır (e-signed)

Nevzat TEZCAN

Müdür (Manager)

Eki (Annex): Muayene ve Analiz Raporu (Examination and Analysis Report)



Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.  
Tahtakale Mah. Fırat 1 Cd. Bahçeciyi's Projesi 4/1-AJ  
Aveilar İSTANBUL/TÜRKİYE



TÜRKAK TS EN ISO/IEC 17025
AB-1130-T
202008346
09-20

Rapor No (Report Number) : 202008346  
Revizyon No (Revision Number) : R0  
Rapor Tarihi (Report Date) : 21.09.2020  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 21.09.2020

### MUAYENE VE ANALİZ RAPORU (EXAMINATION AND ANALYSIS REPORT)

#### Analizin Amacı (Purpose of Analysis)

Numunenin Adı - Kodu / Markası (Name - Code / Brand of Sample)

Firma Adı (Company Name)

Firma Adresi (Company Address)

Numuneyi Gönderen (Sample Sent by)

Numunenin Alındığı Yer (Sample Collected from)

Numune Alma Tutanağı Tarih ve Sayısı (Sampling Protocol Date and No.)

Numune Seri - Parti Numarası / Mühür Numarası (Sample Serial - Lot Number / Seal Number)

Numunenin Ambalajı / Miktarı / Kabul Sıcaklığı (°C) (Package / Quantity / Acceptance Temp.(°C) of Sample)

Numunenin Üretim / Son Kullanma Tarihi (Sample Production Date / Expiration Date)

Numunenin Kabul Tarihi (Date of Acceptance of Sample)

Analiz Başlangıç ve Bitiş Tarihi (Start / End Dates of Analysis)

#### Özel İstek (Special Request)

Elvan Fondante Chocolate (Milky Fondante) (Elvan Fondante Chocolate (Milky Fondante)) / Elvan Fondante

Elvan Gıda San. Ve Tic. A.Ş.

1.Organize Sanayi Bölgesi 7 Nolu Yol No:1 - ARİFİYE - SAKARYA

Elvan Gıda San. Ve Tic. A.Ş.

-

-

L00627C / -

Orijinal Ambalaj (Original package) / 2\*500 g / 25,6

- / -

04.09.2020

04.09.2020 / 21.09.2020

Analiz Birimi (Analysis, Unit)	Altparametre (Parameters)	Sonuç (Result)	TL / ÖL (LOD / LOQ)	GK(%) (R)	ÖB(±) (U)	Analiz Metodu (Analysis Method)	Limit	Değ (Coin)
1. *Rutubet Tayini, % (m/m) (*Determination of Moisture, % (m/m))		7,98			0,81	TS 7800		DY (CE)
2. *Toplam Şeker Tayini, % (*Determination of Total Sugar, %)		55,2			2,34	TS 1466		DY (CE)
3. *Karbonhidrat Tayini, % (*Determination of Carbohydrate, %)		70,92				FAO Food and Nutrition Paper 77 Food Energy-Methods of Analysis and Conversion Factors		DY (CE)
4. *Kül Tayini, % (*Determination of Ash, %)		0,9			0,04	NMKL 173		DY (CE)
5. *Protein Tayini, % (F:6,25) (*Determination of Protein, % (F:6,25))		2,6			0,28	İşletme İçi Metot - "LOTUSLAB.AT.L3.037" (AOAC 992.15, VELP Aplikasyon Notundan modifiye edilmiştir) (In house method - "LOTUSLAB.AT.L3.037" (Modified from AOAC 992.15, VELP Application Note))		DY (CE)
6. *Diyet Lif Tayini, % (*Determination of Dietary Fiber, %)		0,2			0,03	AOAC 991.43		DY (CE)
7. *Toplam Yağ Tayini, % (*Determination of Total Fat, %)		17,4			0,49	NMKL 160		DY (CE)
8. *Enerji Tayini, Kcal/100g (*Determination of Energy, Kcal/100g)		451,1				FAO Food and Nutrition Paper 77 Food Energy-Methods of Analysis and Conversion Factors		DY (CE)
9. *Melamin Tayini, mg/kg (*Melamine Analysis, mg/kg)		Tespit Edilemedi (Not detected)	0,736			İşletme İçi Metot - "LOTUSLAB.AT.L4.021" (LIB 4421 Melamine and Cynuric Acid Residues in Infant Formula using LC-MS/MS ndan modifiye edilmiştir) (In house method - "LOTUSLAB.AT.L4.021" (Modified from LIB 4421 Melamine and Cynuric Acid Residues in Infant Formula using LC-MS/MS))	2,5	U (P)
10. *ICP-MS ile Multi Element Tayini, mg/kg (*Multi Element Analysis with ICP-MS, mg/kg)	Arsenik (As) (Arsenic (As))	Tespit Edilemedi (Not detected)	0,008			İşletme İçi metot (NMKL 186) (In House Method (NMKL 186))		DY (CE)
	Kadmium (Cd) (Cadmium (Cd))	Tespit Edilemedi (Not detected)	0,007				DY (CE)	
	Kurşun (Pb) (Lead (Pb))	Tespit Edilemedi (Not detected)	0,007				DY (CE)	
11. *Okratoksin A Tayini, µg/kg		Tespit Edilemedi	0,7			İşletme İçi Metot - "LOTUSLAB.AT.L5.009" (R-		DY

Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği elektronik olarak imzalanmıştır. (This document has been signed electronically in accordance with the Electronic Signature Law No. 5070.)  
Belge Doğrulama Linki: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Doğrulama Kodu: 523317E5471C4610B. (Document Verification Link: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Verification Code: 523317E5471C4610B)

Doküman No (Document Number) : LOTUSLAB.F.03.TL.02.PR.16

Yayın Tarihi (Published on) : 06.11.2018

Revizyon No (Revision Number) : 04

Revizyon Tarihi (Revision Date) : 20.05.2020





# LOTUSLAB

Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.  
Tahtakale Mah. Fırat I Cd. Bahçeciyi's Projesi 4/1-AJ  
Avcılar İSTANBUL TÜRKİYE

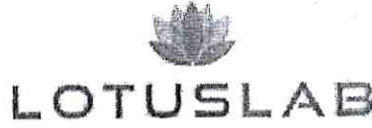


Tesi TS EN ISO 9001:2018
AB-1130-T
AB-1130-T
202008346
09-20

Rapor No (Report Number) : 202008346  
Revizyon No (Revision Number) : R0  
Rapor Tarihi (Report Date) : 21.09.2020  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 21.09.2020

Analiz (Analyses)	Açıklama (Description)
*Aflatoxin B1 Tayini, µg/kg (*Determination of Aflatoxin B1, µg/kg)	Tespit Edilemedi (Not detected)
12. *Aflatoxin B1 Tayini, µg/kg (*Determination of Aflatoxin B1, µg/kg)	Tespit Edilemedi (Not detected) 1.07 AOAC 999.07 max: 5 U (P)
13. *Toplam Aflatoxin (B1, B2, G1, G2) Tayini, µg/kg (*Determination of Aflatoxins (B1, B2, G1, G2), µg/kg)	Tespit Edilemedi (Not detected) B1:1.07, B2:0.57, G1:0.85, G2:0.97 AOAC 999.07 max: 10 U (P)
14. *Bacillus cereus Sayımı, kob/gr (*Enumeration of Presumptive Bacillus cereus, cfu/gr)	<10 TS EN ISO 7932 10 <sup>3</sup> U (P)
15. *Aerobik Koloni Sayımı (AKS), kob/gr (*Enumeration of Aerobic Colony Count, cfu/gr)	<10 TS EN ISO 4833-1 DY (CE)
16. *Maya-Küf Sayımı, kob/gr (*Enumeration of Yeasts and Moulds, cfu/gr)	<10 TS ISO 21527-1 TS ISO 21527-2 (TS ISO 21527-1   TS ISO 21527-2) 10 <sup>3</sup> U (P)
17. *Koliiform Bakteri Sayımı, kob/gr (*Enumeration of Coliforms, cfu/gr)	<10 TS ISO 4832 10 <sup>2</sup> U (P)
18. *Salmonella spp. Aranması, /25g (*Detection of Salmonella spp.,/25g)	Tespit edilemedi. (Not detected.) TS EN ISO 6579-1 0/25g-ml U (P)
19. *Koagülaz Pozitif Stafilokokların Sayımı - (Staphylococcus aureus ve diğer türler), kob/gr (*Enumeration of Coagulase Positive Staphylococci (Staphylococcus aureus and Other Species), cfu/gr)	<10 TS 6582-1 EN ISO 6888-1 10 <sup>3</sup> U (P)
20. *Escherichia coli Sayımı, kob/gr (*Enumeration of beta-glucuronidase-Positive Escherichia coli, cfu/gr)	<10 TS ISO 16649-2 <10 U (P)
*Melamin Tayini (*Melamine Analysis)	Türk Gıda Kodeksi Bulaşanlar Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Contaminants in Foodstuffs.)
*Bacillus cereus Sayımı (*Enumeration of Presumptive Bacillus cereus)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Maya-Küf Sayımı (*Enumeration of Yeasts and Moulds)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Koliiform Bakteri Sayımı (*Enumeration of Coliforms)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Salmonella spp. Aranması (*Detection of Salmonella spp.)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Koagülaz Pozitif Stafilokokların Sayımı - (Staphylococcus aureus ve diğer türler) (*Enumeration of Coagulase Positive Staphylococci (Staphylococcus aureus and Other Species))	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Escherichia coli Sayımı (*Enumeration of beta-glucuronidase-Positive Escherichia coli)	Türk Gıda Kodeksi Mikrobiyolojik Kriterler Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Microbiological Criteria.)
*Aflatoxin B1 Tayini (*Determination of Aflatoxin B1)	Türk Gıda Kodeksi Bulaşanlar Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Contaminants in Foodstuffs.)
*Toplam Aflatoxin (B1, B2, G1, G2) Tayini (*Determination of Aflatoxins (B1, B2, G1, G2))	Türk Gıda Kodeksi Bulaşanlar Yönetmeliği'ne göre değerlendirilmiştir. (Evaluation was made according to Turkish Food Codex Regulation on Contaminants in Foodstuffs.)
*Enerji Tayini (*Determination of Energy)	1887,3 kJ/100g

Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği elektronik olarak imzalanmıştır. (This document has been signed electronically in accordance with the Electronic Signature Law No. 5070.)  
Belge Doğrulama Linki: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Doğrulama Kodu: 523317E5471C4610B. (Document Verification Link: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Verification Code: 523317E5471C4610B)  
Doküman No (Document Number) : LOTUSLAB.F.03.TL.02.PR.16  
Yayın Tarihi (Published on) : 06.11.2018  
Revizyon No (Revision Number) : 04  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 20.05.2020



Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.  
Tahtakale Mah. Fırat 1 Cd. Bahçeci's Projesi 4/1-AJ  
Avcılar İSTANBUL/TÜRKİYE



T34 TS EN ISO/IEC 17025
AB-1130-T
AB-1130-T
202008346
09-20

Rapor No (Report Number) : 202008346  
Revizyon No (Revision Number) : R0  
Rapor Tarihi (Report Date) : 21.09.2020  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 21.09.2020

**Not:** (Notes)

1. Beyan edilen genişletilmiş ölçüm belirlenliği, standart belirlenliğinin % 95 güven aralığı için kullanılan k=2 güvenleme katsayısı ile karşılaştırma ile elde edilmiştir. (The reported expanded uncertainty is calculated using a coverage factor of 2, which gives a level of confidence of approximately 95.)
2. Testim sonucu numuneyle yapılan deneylere ve analiz sonuçlarında yukarıda belirtilen değerler tespit edilmiştir. Analiz sonuçları yukarıda belirtilen numune için geçerlidir. (The above mentioned values were obtained as a result of the conducted tests and analysis that were run for the received sample. The results are valid for only the above mentioned sample.)
3. Bu analiz raporunun hiçbir bölümü tek başına veya ayrı ayrı kullanılmamalıdır. (No parts of this analysis report may be used completely or separately.)
4. Özel İstek raporları Adli - İdari işlemlerde kullanılmamalıdır. (Special Request reports shall not be used in the Administrative-Judicial processes.)
5. Bu Müayene ve Analiz Raporu, Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.'nin onayı olmadan çoğaltılamaz, reklam amacıyla kullanılamaz. (This examination and analysis report can not be reproduced or used for advertising purposes without the permission of Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş.)
6. İnceleme raporu geçerlidir, raporlar imzalarla onaylanmalıdır. (The examination and analysis reports are valid.)
7. Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş., TÜRKAK'ın AD-1130-T ile TS EN ISO/IEC 17025:2017 standardına göre akredite edilmiştir. (Lotus Analiz Gıda Laboratuvar Hizmetleri A.Ş. accredited by TÜRKAK under registration number AD-1130-T for TS EN ISO/IEC 17025:2017 as test laboratory.)
8. Bu analiz TÜRKAK Akreditasyonu kapsamındaki, Türk Akreditasyon Kurumu (TÜRKAK) deney raporlarının tanınması konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşım ve Uzmanların Laboratuvar Akreditasyonu Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalanmıştır. (\*\*\* This analysis is covered by TÜRKAK accreditation, Turkish Accreditation Agency and International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MLA) for the recognition of test reports.)
9. Bu rapor www.lotuslab.com.tr adresinde yayımlanmıştır. (This examination and analysis report has been issued according to the "Sample Acceptance Criteria and Disclaimers" and "Procedure for the Definition of Decision Rules" published on the www.lotuslab.com.tr website.)

**Kısaltmalar:** (Abbreviations)

- Değ: Değerlendirme (Com: Comment)  
U: Uygun (P: Pass)  
LD: Uygun Değil (F: Fail)  
DY: Değerlendirilemez/Yapılamaz (CE: Cannot be Evaluated)  
OL: Ölçüm Limiti (LOQ: Limit Of Quantitation)  
TL: Tespit Limiti (LOD: Limit Of Detection)  
ÖB: Ölçüm Belirsizliği (U: Uncertainty of Measurement)  
M.N.T: Mühürli Naylon Torba (Officially sealed nylon bag)  
GK: Geri Kazanım (R: Recovery)  
KM: Kuru Madde (DM: Dry-Matter)

e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )	e-İmzalıdır ( e-signed )
Dr. Zehra Seda MAVİLLİ	Esra Damla GÖNEN	Muzaffer AYDIN	Nejat GÜNEY	Zafer VAROL	Ömür SADIKOĞLU
Mikrobiyoloji Lab. Sor.	Fiziksel An. Lab.Sor.	Kimyasal An. Lab. Sor. V.	Kalınlık Dioksin ve Mineral An. Lab. Sor.	Katkı Mikotoksin An. Lab. Sor.	Nümunne Kabul ve Rap. Bir. Sor.
( Microbiology Laboratory Supervisor )	( Physical Analysis Laboratory Supervisor )	( Chemical Analysis Laboratory Supervisor D. )	( Residue, Dioxin and Mineral Analysis Laboratory Supervisor )	( Additives and Mycotoxin Analysis Laboratory Supervisor )	( Sample Admission and Reporting Unit Supervisor )

Tasdik Olunur (Approved by)  
21.09.2020

e-İmzalıdır (e-signed)  
Nevzat TEZCAN  
Müdür (Manager)



Bu belge 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği elektronik olarak imzalanmıştır. (This document has been signed electronically in accordance with the Electronic Signature Law No. 5070.)  
Belge Doğrulama Linki: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Doğrulama Kodu: 523317E5471C4610B. (Document Verification Link: <https://lotuslab.com.tr/rapor-ekrani> Verification Code: 523317E5471C4610B)  
Doküman No (Document Number) : LOTUSLAB.F.03.TL.02.PR.16  
Yayın Tarihi (Published on) : 06.11.2018  
Revizyon No (Revision Number) : 04  
Revizyon Tarihi (Revision Date) : 20.05.2020